

Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja
Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja
Band: - (1981)

Vorwort: Prefacio
Autor: Hay, Alexandre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PREFACIO

Para la Cruz Roja, 1981 es el año de la Conferencia Internacional celebrada en Manila. Para el CICR —junto con sus múltiples habituales operaciones— esa Conferencia alumbra una gran esperanza y es, a fin de cuentas, un éxito seguro.

Una gran esperanza, pues el CICR deseaba comunicar un mensaje en los discursos oficiales, en los debates, en las resoluciones.

Un éxito seguro, pues estamos persuadidos de que se nos escucha ampliamente: tanto por lo que atañe a la cuestión del respeto al enemigo caído, a las actividades del CICR en favor de las víctimas de toda índole de conflictos, a la cuestión de los refugiados, a la paz, al desarme, como por lo que respecta a la difusión del derecho humanitario, se alcanzaron los objetivos fijados.

Pero, simultáneamente, sobre el terreno, el CICR se enfrentaba con dificultades que eran la negación misma de los logros de la Conferencia. Incluso en los conflictos internacionales « clásicos », se planteaban ciertos problemas de inédita gravedad.

Pero no deseamos dar, en la introducción de este Informe anual, un grito de alarma, como lo dimos en Manila. Deseamos, más bien, recordar los positivos resultados obtenidos en 1981. Queremos, a pesar de las violaciones de las normas humanitarias, pensar en la diferencia que habrán supuesto, una vez más, para miles de prisioneros de guerra o detenidos políticos, las visitas sin testigos de nuestros delegados; en la felicidad de los numerosos familiares reunidos, una vez más también gracias a la acción de la Agencia Central de Búsquedas; en el alivio de los innumerables heridos asistidos por nuestros médicos, de los hambrientos sustentados, de los refugiados acogidos.

Queremos pensar, asimismo, en la armoniosa colaboración, a lo largo de 1981, con nuestra hermana la Liga y con las Sociedades nacionales de nuestro Movimiento, con el ACNUR, con el UNICEF, con tantas otras organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.

Así pues, deseamos hacer el balance no sólo de los sufrimientos y de las violaciones, de los fracasos y de las negativas, sino también de las razones para creer y seguir esperando en el ser humano.

Alexandre HAY
Presidente del CICR

